



DSW 1510-CA

Български

DSW 1510-CA

Оригинално Ръководство за експлоатация

Оригинално Ръководство за експлоатация

Съдържание

1	Данни за документацията	3
1.1	Към настоящата документация	3
1.2	Условни обозначения	3
1.2.1	Предупредителни указания	3
1.2.2	Символи в документацията	3
1.2.3	Символи във фигурите	4
1.3	Допълнителни символи за този продукт	4
1.3.1	Символи върху типовата табелка	4
1.3.2	Знаци за опасност	4
1.3.3	Указателни знаци	4
1.3.4	Забранителни знаци	4
1.4	Информация за продукта	5
1.5	Декларация за съответствие	5
2	Безопасност	5
2.1	Общи мерки за безопасност	5
2.2	Правилна подготовка на работното място	7
2.3	Защита срещу електрически удар	9
2.4	Безопасност при експлоатация	9
2.5	Концепция за безопасност при работа с въжени резачки	10
2.5.1	Описание на опасната зона	11
2.5.2	Опасна зона А (показана в жълт цвят)	11
2.5.3	Опасна зона В (показана в сив цвят)	11
2.6	Изисквания към оперативния персонал	12
3	Описание	12
3.1	Преглед на продукта	12
3.1.1	Системни компоненти	12
3.1.2	Задвижващ блок DSW 1510-CA	13
3.1.3	Транспортни приспособления	13
3.1.4	Контролен панел	14
3.1.5	Ролкова стойка DSW-SPP 240	14
3.2	Употреба по предназначение	14
3.3	Обем на доставката	15
3.4	Стикери на продукта	15
3.5	Принцип на работа	15
4	Технически данни	16
4.1	Задвижващ блок DSW 1510-CA	16
4.2	Водоснабдяване	16
4.3	Компресор за сгъстен въздух	16



4.4	Радио дистанционно управление DST WRC-CA	16
4.5	Стойности на шумовите емисии	17
4.6	Единична ролкова стойка DSW-SPP 240	17
5	Инструменти и принадлежности	17
5.1	Диамантени въжета DS-W	17
5.2	Принадлежности за диамантени въжени резачки	17
5.3	Принадлежности и износващи се части за системата за въжени резачки	18
6	Подготовка за работа	18
6.1	Планиране и безопасност	18
6.1.1	Планиране на рязане с резачка	18
6.1.2	Планиране на въжения водач и оформлението на среза	18
6.1.3	Пояснения за безопасност преди инсталиране	19
6.2	Примери за приложение на въжения водач	19
6.3	Определяне на изискванията за съхранение и необходимата дължина на въжето	21
6.4	Електрозахранване и обезопасяване	21
6.5	Използване на удължителни кабели	22
6.6	Изисквания към връзката за охлаждаща вода	23
7	Въвеждане в експлоатация	23
7.1	Местоположение и връзки	23
7.1.1	Изисквания за мястото на поставяне	23
7.1.2	Монтаж на задвижващия блок	23
7.1.3	Пробиване на проходни отвори за въжен водач	24
7.1.4	Закрепване на ролкова стойка	24
7.1.5	Свързване на електричество, вода и сгъстен въздух	25
7.2	Сдвояване на радио дистанционно управление DST WRC-CA	26
7.3	Диамантено въже	27
7.3.1	Монтаж на въжен конектор и свързване на диамантено въже	27
7.3.2	Ход на диамантеното въже и посока на рязане	27
7.3.3	Поставяне на диамантено въже	28
7.3.4	Контрол на подравняването диамантено въже / водеща ролка (свободна страна)	29
7.3.5	Обтягане на диамантено въже	29
7.3.6	Настройка на охлаждане на диамантеното въже	30
7.3.7	Монтиране на защитни капаци	30
8	Експлоатация	30
8.1	Проверки преди началото на рязането	30
8.2	Стартиране и пускане в ход на задвижващ блок	31
8.3	По време на работа с въжената резачка	31
8.4	Смяна на ниво на съхранение	32
8.5	Изключване на задвижващ блок (прекъсване процеса на рязане)	33
8.6	Изключване на задвижващия блок (завършване процеса на рязане)	33



9	Обслужване и поддръжка	34
9.1	Почистване на задвижващ блок	34
9.2	Продухване на остатъчна вода за охлаждане от циркулацията на охлаждащата вода и двигателите	35
9.3	Извършване на поддръжка	35
9.4	Смяна на гумените ролки на единична ролкова стойка DSW-SPP 240	36
10	Транспорт и съхранение	37
10.1	Транспортиране на задвижващ блок	37
11	Таблица-справочник за повреди	38
12	Код за грешка	41
13	Третиране на отпадъци	42
14	Гаранция на производителя	42

1 Данни за документацията

1.1 Към настоящата документация

- Преди въвеждане в експлоатация прочетете настоящата документация. Това е предпоставка за безопасна работа и безаварийна употреба.
- Съблюдавайте указанията за безопасност и предупреждение в настоящата документация и върху продукта.
- Съхранявайте Ръководството за експлоатация винаги заедно с продукта и предавайте продукта на други лица само заедно с настоящото ръководство.

1.2 Условни обозначения

1.2.1 Предупредителни указания

Предупредителните указания предупреждават за опасност в зоната около продукта. Използват се следните сигнални думи:

ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ !

- ▶ Отнася се за непосредствена опасност от заплахата, която води до тежки телесни наранявания или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- ▶ Отнася се за възможна опасност от заплахата, която може да доведе до тежки телесни наранявания или смърт.

ПРЕДПАЗЛИВОСТ

ВНИМАНИЕ !

- ▶ Отнася се за възможна опасна ситуация, която може да доведе до телесни наранявания или материални щети.

1.2.2 Символи в документацията

В настоящата документация се използват следните символи:



Преди употреба прочетете Ръководството за експлоатация



	Препоръки при употреба и друга полезна информация
	Боравене с рециклируеми материали
	Не изхвърляйте електроуреди и акумулатори в битовите отпадъци

1.2.3 Символи във фигурите

Във фигурите се използват следните символи:

	Тези числа препращат към съответната фигура в началото на настоящото ръководство
3	Номерацията възпроизвежда последователното изпълнение на работните стъпки в изображението и може да се различава от работните стъпки в текста
	Позиционните номера се използват във фигурата Преглед и препращат към номерата на легендата в Раздел Преглед на продукта
	Този знак трябва да предизвика Вашето специално внимание при работа с продукта.

1.3 Допълнителни символи за този продукт

1.3.1 Символи върху типовата табелка

Върху типовата табелка се използват следните символи:

/min	Обороти в минута
n_0	Обороти на празен ход при измерване
\varnothing	Диаметър

1.3.2 Знаци за опасност

Върху продукта се използват следните символи за опасност:

	Предупреждение за опасно електрическо напрежение
--	--

1.3.3 Указателни знаци





Върху продукта се използват следните указателни знаци:

	Да се използва защита за очите
	Да се използва защита на главата
	Да се използват антифони
	Да се използват защитни ръкавици
	Да се използват защитни обувки
	Предвидени точки на окачване


1.3.4 Забранителни знаци

Върху продукта се използват следните забранителни знаци:



	Не хващайте диамантеното въже!
	Не навлизайте в опасната зона!
	Забранява се почистване под високо налягане
	Не пресичайте опасната зона!

1.4 Информация за продукта

 Продуктите са предназначени за професионални потребители и могат да бъдат обслужвани, поддържани в изправност и ремонтирани само от оторизиран компетентен персонал. Този персонал трябва да бъде специално инструктиран за възможните опасности. Продуктът и неговите приспособления могат да бъдат опасни, ако бъдат експлоатирани неправомерно от неквалифициран персонал или ако бъдат използвани не по предназначение.

Обозначението на типа и серийният номер са отбелязани върху типовата табелка.

- Пренесете серийния номер в представената по-долу таблица. Вие се нуждаете от данните за продукта, когато се обръщате с въпроси към нашето представителство или сервизен отдел.

Данни за продукта

Въжена резачка	DSW 1510-CA
Поколение	01
Сериен №	

1.5 Декларация за съответствие


Ние декларираме на собствена отговорност, че описаният тук продукт отговаря на действащите директиви и стандарти. Копие на Декларацията за съответствие ще намерите в края на настоящата документация.

Тук се съхранява Техническата документация:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Безопасност

2.1 Общи мерки за безопасност

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, с които е снабден този електроинструмент. Пропуски при спазване на приведените по-долу инструкции могат да предизвикат електрически удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

Използването в указанията за безопасност понятие "електроинструмент" се отнася до електроинструменти с мрежово захранване (със захранващ кабел) и до електроинструменти, захранвани от акумулатор (без захранващ кабел).

Безопасност на работното място

- **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът или недостатъчното осветление в работната зона могат да доведат до злополуки.



- ▶ **Не работете с електроинструмента във взривоопасна среда, където има горими течности, газове или прах.** В електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахове или изпарения.
- ▶ **Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.** Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрол върху уреда.

Безопасност при работа с електроинструменти

- ▶ **Съединителният щепсел на електроинструмента трябва да бъде подходящ за контакта. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела.** Когато работите със заземени електроинструменти, не използвайте адаптери за щепсела. Използването на оригинални щепсели и подходящи контакти намалява риска от електрически удар.
- ▶ **Избягвайте допира на тялото Ви до заземени повърхности като тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници.** Рискът от електрически удар се увеличава, когато тялото Ви е заземено.
- ▶ **Не използвайте съединителния проводник за цели, за които не е предназначен, напр. за носене на електроинструмента, за окачване или за изваждане на щепсела от контакта.** Предпазвайте съединителния проводник от нагряване, масла, остри ръбове или подвижни части. Повредени или усукани съединителни проводници увеличават риска от електрически удар.
- ▶ **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте само удължителни кабели, които са подходящи и за работа навън.** Използването на удължителен кабел, предназначен за работа на открито, намалява риска от електрически удар.

Безопасен начин на работа

- ▶ **Бъдете концентрирани, следете внимателно действията си и постъпвайте разумно при работа с електроинструменти.** Не използвайте електроинструмент, когато сте уморени или се намирате под въздействие на наркотици, алкохол или медикаменти. Само един момент на невнимание при употребата на електроинструмента може да доведе до сериозни наранявания.
- ▶ **Носете лични предпазни средства и работете винаги със защитни очила.** Носенето на лични предпазни средства, като противопрахова маска, обезопасени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или антифони, според вида и употребата на електроинструмента, намалява риска от наранявания.
- ▶ **Избягвайте неволно пускане в действие. Уверете се, че електроинструментът е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулатора, преди да го вземате или пренасяте.** Ако при носене на електроинструмента държите пръста си върху пусковия прекъсвач или ако свържете включения уред към електрозахранването, съществува опасност от злополука.
- ▶ **Преди да включите електроинструмента, се уверете, че сте отстранили от него всички инструменти за настройка или гаечни ключове.** Инструмент или ключ, който се намира на въртящо се звено, може да доведе до наранявания.
- ▶ **Избягвайте неудобните положения на тялото. Работете при стабилно положение на тялото и пазете равновесие във всеки един момент.** Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре, ако възникнат неочаквани ситуации.
- ▶ **Работете с подходящо облекло. Не работете с широки и дълги дрехи или украшения.** Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далече от въртящи се части. Свободните дрехи, украшенията или дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се части.



- ▶ Ако могат да бъдат монтирани съоръжения за събиране и изсмукване на прах, уверете се, че те са включени и се използват правилно. Използването на прахоуловител може да намали породените от прахове опасности.
- ▶ Не се поддавайте на измамното усещане за сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност за електроинструменти дори и след като много добре познавате електроинструмента и сте го използвали многократно. Нехайното действие може да доведе за части от секундата до тежки наранявания.

Използване и обслужване на електроинструмента

- ▶ Не претоварвайте уреда. Използвайте електроинструмента само съобразно неговото предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, ако използвате подходящия електроинструмент в посочения диапазон на мощност.
- ▶ Не използвайте електроинструмент, чийто прекъсвач е повреден. Електроинструмент, който не може повече да бъде включван или изключван, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- ▶ Извадете щепсела от контакта и/или отстранете разглобем акумулатор, преди да предприемете действия по настройките на уреда, смяната на принадлежности или прибиране на уреда. Тази предпазна мярка предотвратява опасността от задействане на електроинструмента по невнимание.
- ▶ Съхранявайте неизползвани в момента електроинструменти далече от достъп на деца. Не допускайте използването на уреда от лица, които не са запознати с него или не са прочели настоящите инструкции. Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат опасни.
- ▶ Отнасяйте се грижливо към електроинструменти и принадлежности. Проверявайте дали подвижните елементи функционират безупречно и не заклинват, дали има счупени или повредени части, които нарушават функциите на електроинструмента. Преди да използвате уреда, предайте повредените части за ремонт. Много злополуки се дължат на лошо поддържани електроинструменти.
- ▶ Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове заклинват по-рядко и се водят по-лесно.
- ▶ Използвайте електроинструменти, принадлежности, сменяеми инструменти и т.н. съгласно настоящите инструкции. Съобразявайте се и с конкретните работни условия и с дейностите, които трябва да бъдат извършвани. Употребата на електроинструменти за цели, различни от предвидените от производителя, може да доведе до опасни ситуации.
- ▶ Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масла и смазки. Хлъзгави ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно обслужване и контрол на електроинструмента в непредвидени ситуации.

2.2 Правилна подготовка на работното място

- ▶ Искайте разрешение от ръководството на обекта за извършване на пробивни дейности и дейности по рязането. Пробивните дейности и дейностите по рязане в сгради и други структурни единици могат да повлияят на статиката, особено при отделяне на арматура и носещи елементи.
- ▶ Заедно с ръководството на обекта се уверете, че в участъка за рязане няма газопроводи, водопроводи, токопроводи или други проводи. За целта използвайте съществуващите планове и например детектор за кабели. Външните метални части на уреда могат да станат токопроводими, ако напр. по невнимание сте повредили токопроводник. Разположените близо до зоната на рязане проводници,



които примерно могат да бъдат повредени от падащи части, трябва да бъдат защитени поотделно и при нужда изведени от употреба.

- ▶ Осигурете добро осветление.
- ▶ Осигурете добро проветрение на работното място. Лошо проветрените работни места могат да увредят здравето поради прекомерно запрашаване.
- ▶ Поддържайте ред в работната Ви зона. Дръжте далече от работния участък предмети, на които бихте могли да се нараните. Безпорядъкът в работната зона може да причини възникване на злополуки.
- ▶ За да се избегнат наранявания, причинени от задръстване на инструмента, отрязаните блокове трябва да бъдат защитени срещу движение посредством стоманени клинове и / или подпори.
- ▶ Чрез достатъчно добре оразмерени и правилно разположени подпори се погрижете обезопасената спойка на оставащата структура да бъде гарантирана дори и след извършването на дейности по рязане и свалянето на отрязания монтажен елемент.
- ▶ Никога не заставайте в зоната на окачени товари.
- ▶ Интерфейсът, респ. появилият се отвор трябва да бъдат изолирани безопасно и да са ясно видими, за да се предотврати евентуално пропадане на хора в него.
- ▶ Използвайте лични предпазни средства. Носете обезопасени обувки, защитни ръкавици, шлем и защитни очила.
- ▶ Прахове от материали, като съдържаща олово боя, някои видове дървесина, минерали и метали, могат да бъдат вредни за здравето. При допир или вдишване на праховете могат да възникнат алергични реакции и/или заболявания на дихателните пътища на оператора и намиращите се в близост хора. Някои прахове, като прах от дъб и бук, се считат за канцерогенни, особено в комбинация с добавки за дървообработка (хромат, средства за дървесна защита). Азбестосъдържащ материал трябва да се обработва само от специалисти. По възможност използвайте прахоуловител. За да постигнете висока степен на прахоулавяне, използвайте подходящ, препоръчан от **Hilti** мобилен прахоуловител за дървесни и/или минерални прахове, който е подходящ за дадения електроинструмент. Осигурете добро проветрение на работното място. Препоръчва се носенето на прахозащитна маска с филтър клас P2. Спазвайте валидните във Вашата страна разпоредби относно материалите за обработване.
- ▶ Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или украшения, защото може да бъдете захванати и увлечени от движещи се части. Ако имате дълга коса, носете мрежа за коса.
- ▶ Избягвайте контакт на кожата със сондажен и резачен шлам.
- ▶ Дръжте далече от деца. Дръжте външни лица далече от работния Ви периметър.
- ▶ Не позволявайте на други хора да пипат оборудването или удължителния кабел.
- ▶ При работа винаги изтегляйте от уреда несгънати кабели и маркучи, за да избегнете риска от падане.
- ▶ Дръжте кабели и маркучи далече от въртящи се части.
- ▶ Уверете се, че използваната охлаждаща вода се оттича контролируемо или е изсмуквана според предписанията. Неконтролируемо изтичаща или пръскаща наоколо охлаждаща вода може да причини щети и злополуки. Имайте предвид, че водата може да се оттича също и през невидими, вътрешни кухни.



2.3 Защита срещу електрически удар

- ▶ Проверявайте редовно съединителните проводници на уреда и при наличие на повреда се обръщайте към оторизиран специалист за подмяна. Проверявайте редовно удължителните кабели и подменяйте същите, ако са повредени.
- ▶ Ако при работа се повреди електрически проводник, не трябва да го допирате. Изключете главния превключвател и извадете мрежовия щепсел от контакта.
- ▶ Повредените превключватели трябва да бъдат подменени в сервиз на **Hilti**. Не използвайте уред, на който главният превключвател не може да се включва или изключва.
- ▶ При нужда от ремонт се обръщайте само към електроспециалист (**Hilti** сервиз), където се използват само оригинални резервни части, тъй като в противен случай са възможни злополуки.
- ▶ Включвайте уреда и неговите принадлежности само към източници на ток, които са подсигурени със заземяващ проводник и прекъсвач с вградена дефектнотокова защита (RCD). Преди всяко пускане в действие проверявайте изправното им функциониране. Ако използвате генератор, поставете заземен шип.
- ▶ Уверете се, че мрежовото напрежение съответства на данните от типовите табелки.
- ▶ Поддържайте сухи електрическите кабели и по-специално техните щепселни съединения. Когато контактите не се използват, затворете същите с предоставените капаци.
- ▶ Използвайте само разрешени за областта на приложение удължителни кабели с достатъчно голямо напречно сечение на проводника. Не работете с навити на руло удължителни кабели, тъй като може да се стигне до загуба на мощност и прегряване на кабела.
- ▶ Имайте предвид, че отделни монтажни елементи на преобразувателя дори и след прекъсване на токозахранването се намират до 10 минути под животозастрашаващо високо напрежение.

2.4 Безопасност при експлоатация

- ▶ Контролирайте изправното функциониране на въжената резачка и нейните компоненти, въжето на резачката и неговия конектор, както и принадлежностите преди тяхната употреба. Преди пускане в експлоатация се погрижете повредите и неправилното функциониране да бъдат отстранени съобразно изискванията.
- ▶ Стойте възможно най-далече от опасната зона. Заставайте така, че да можете ясно да наблюдавате процеса на рязане и опасната зона.
- ▶ Носете радио дистанционното управление винаги със себе си, за да можете в случай на опасност незабавно да прекъснете процеса на рязане.
- ▶ Започнете работата едва тогава, когато задвижващият блок, а също и ролковите стойки са безопасно и стабилно прикрепени към здрава основа. Съборена или падаща част може да доведе до тежки щети или наранявания.
- ▶ Свържете токозахранването и подаването на сгъстен въздух само след като въжената резачка е напълно настроена.
- ▶ Не работете с продукта освен ако капациите не са правилно монтирани и затворени.
- ▶ Навлизането в опасната зона (напр. за регулиране на ролките или на водозахранването, забиване на клинове и др.) е разрешено само ако бутонът **АВАРИЕН СТОП** или превключвателят ВКЛ./ИЗКЛ. на дистанционното управление са активирани и задвижващите ролки са неподвижни.



- ▶ При рязането се придържайте към допустимите параметри на задвижване, както и към препоръчителните ориентировъчни стойности за скорост на рязане и подаване на налягане.
- ▶ Използвайте само въжета за резачки, които отговарят на изискванията съгласно EN 13236. Използвайте само един въжен конектор на примка на диамантено въже и свързвайте единствено диамантени въжета от същия тип и диаметър.
- ▶ Чрез използването на висококачествени въжета за резачки, въжени конектори и притискащи инструменти броят на разкъсванията на въжето може да бъде значително намален.
- ▶ Въжето може да се нагоречи, затова не го хващайте без работни ръкавици.
- ▶ За закрепване на ролковите стойки, на въжените резачки и за обезопасяване на монтажните елементи използвайте само добре оразмерен закрепващ материал (дюбели, болтове и др.).
- ▶ При използването на помощни средства за катерене (скелета, стълби и др.) се уверете, че те отговарят на разпоредбите, не са повредени и са монтирани според предписанията.
- ▶ Избягвайте неблагоприятно положение на тялото. Заемете стабилна стойка и по всяко време пазете равновесие.
- ▶ Операторът трябва да се увери, че в нито един момент по време на операцията по рязане няма хора в опасната зона. Това важи също за опасната зона, която не се вижда директно, напр. от задната страна на срезаната страна. Ако е необходимо, трябва да се монтират мащабни ограждения и да се постави охрана.
- ▶ Винаги бъдете внимателни. Наблюдавайте процеса на рязане и околната среда на работния участък. Не работете с уреда, ако не сте концентрирани.
- ▶ Не може да се предприемат никакви промени в системата за рязане. Забранява се промяната на фабричните параметри на честотния преобразувател.

2.5 Концепция за безопасност при работа с въжени резачки

Работете с въжената резачка само ако Вие и другите хора се намирате възможно най-далече от всички опасни зони. Вземете допълнителни мерки (напр. ограждения или охранителни постове), за да сте сигурни, че по време на работа никой не влиза в тези опасни зони. Опасните зони се простират и в зони, които е трудно или невъзможно да бъдат видяни от предната страна (напр. задната страна на конструкцията, която ще се реже).

Указания за безопасна работа:

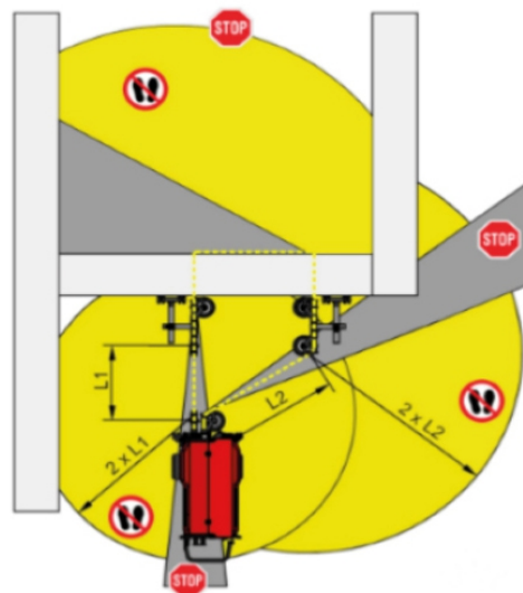
- Никога не заставайте под работния участък при сглобяването и експлоатацията на въжената резачка. Изпадащите части могат да причинят тежки наранявания.
- По време на работа поддържайте по принцип безопасно разстояние от най-малко 2 м до всички подвижни части.



2.5.1 Описание на опасната зона

Опасната зона за въжени резачки включва зони, в които:

- **(А)** могат да бъдат ударени хора от отклонило се встрани диамантено въже.
- **(В)** могат да бъдат ударени хора от летящи наоколо части.



2.5.2 Опасна зона А (показана в жълт цвят)

Защита срещу отклонило се встрани диамантено въже.

По принцип трябва да приемете, че диамантеното въже може да се скъса във всяка една точка. Свободните краища на въжето могат да се отклоняват при следващата точка на отклонение на въжето на резачката (в посока издърпване) във всяка една посока.

Указания за безопасна работа:

- Поддържайте безопасно разстояние от точките на отклонение във всички посоки. Безопасното разстояние трябва да бъде поне два пъти по-голямо от радиуса на дължината на въжето, която се освобождава при разкъсване на въжето.
- По принцип работете само ако към монтажния елемент са прикрепени въжени водачи. По този начин редуцирате дължината на въжето, която се освобождава и значително намалявате опасната зона.
- Избягвайте да стоите в опасните зони! Уверете се, че трети лица не влизат в опасните зони!

2.5.3 Опасна зона В (показана в сив цвят)

Защита срещу летящи наоколо отломки.

При нормалната работа на въжената резачка или в случай на разкъсване на въже, части (напр. трески от конструкцията или счупени режещи мъниста) могат да бъдат изхвърлени с висока енергия в посока издърпване на диамантеното въже. По принцип тази опасност произтича от всеки свободен участък от въжето. Затова опасните зони включват и коридори, които се простират в посока издърпване покрай свободните дължини на въжето и извън него.

Указания за безопасна работа:

- Освен ако не са взети допълнителни мерки за безопасност срещу летящи наоколо отломки, като напр. защитни стени, защитни завеси или въжета с покрития, коридорите не са с ограничени дължини.
- Ако е възможно, винаги използвайте защитните тръби за свободни дължини на въжето.
- Никога не пресичайте опасните коридори, докато въжената резачка работи!



2.6 Изисквания към оперативния персонал

Въжената резачка може да се експлоатира само от специално обучени техници по рязане на бетон. Те трябва да са запознати изцяло с настоящото Ръководство за експлоатация и да са били обучени от специалист на **Hilti** относно безопасното приложение.

Отговорният оператор трябва да е наясно с възможните опасности и отговорността за безопасност, също и спрямо други хора. Операторът е отговорен за подsigуряване на опасната зона посредством ограждения и защитни устройства.

Освен това трябва да се вземат предвид националните разпоредби и закони, както и Ръководството за експлоатация и указанията за безопасност на използваните принадлежности (напр. въжена резачка, принадлежности за закрепване, подемници, компресори и др.).

3 Описание

3.1 Преглед на продукта

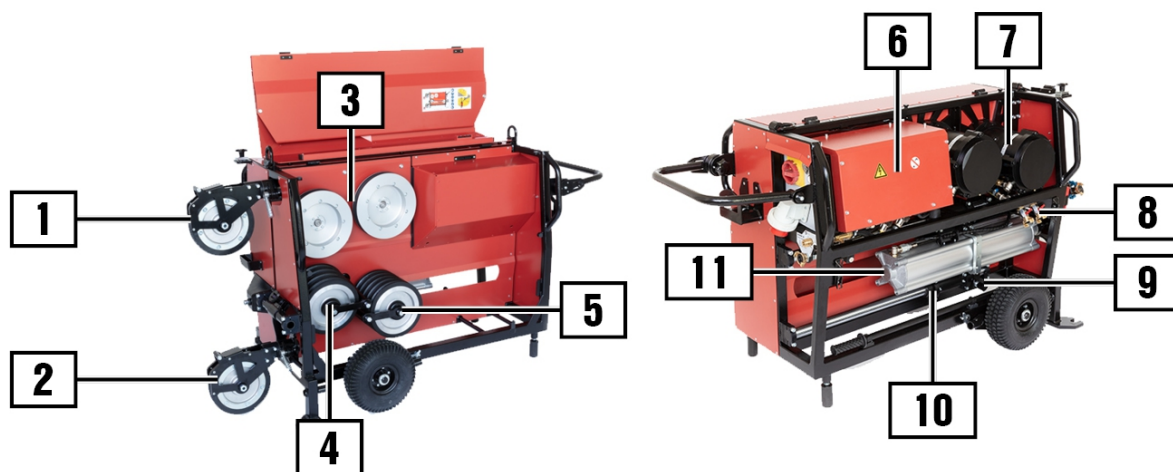
3.1.1 Системни компоненти



- | | | | |
|---|--|---|--|
| ① | Задвижващ блок DSW 1510-CA | ⑤ | Водни дюзи |
| ② | Куфар с принадлежности | ⑥ | Радио дистанционно управление DST WRC-CA |
| ③ | Радио дистанционно управление DST WRC-CA (Куфар) | ⑦ | Маркуч за сгъстен въздух |
| ④ | Компресор за сгъстен въздух | ⑧ | Маркучи за вода |
| | | ⑨ | Единични ролкови стойки DSW-SPP 240 |

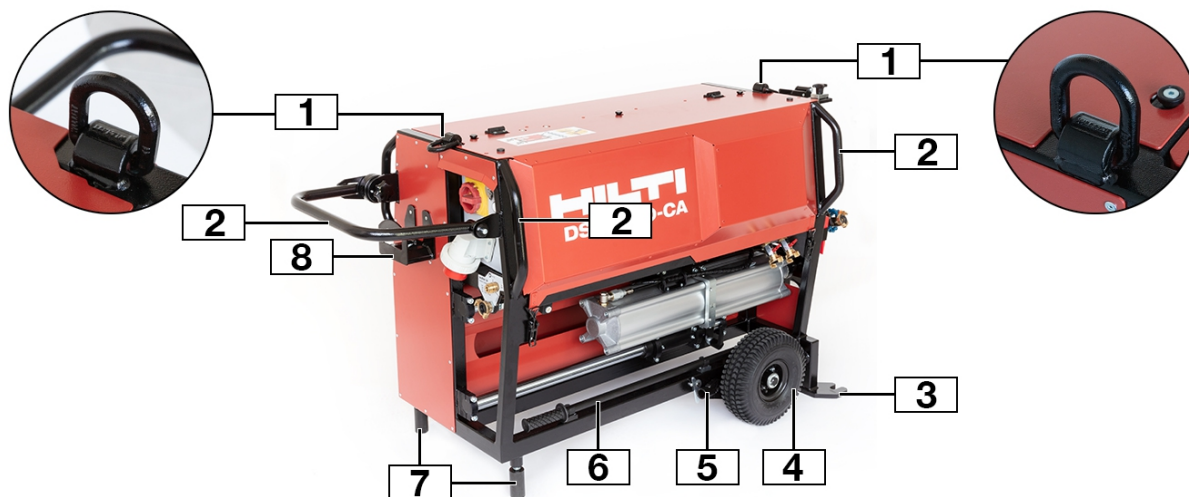


3.1.2 Задвижващ блок DSW 1510-CA



- | | | | |
|---|--|---|--|
| ① | Водеща ролка (свободна страна) | ⑥ | Корпус за електрически компоненти |
| ② | Водеща ролка (страна на изтегляне) | ⑦ | Двигатели за задвижване |
| ③ | Задвижващи ролки | ⑧ | Връзки за водоснабдяване за водни дюзи |
| ④ | Ролки за съхранение на въже (фиксиран) | ⑨ | Стартова ключалка |
| ⑤ | Ролки за съхранение на въже (подвижни) | ⑩ | Водач на подемен цилиндър |
| | | ⑪ | Подемен цилиндър |

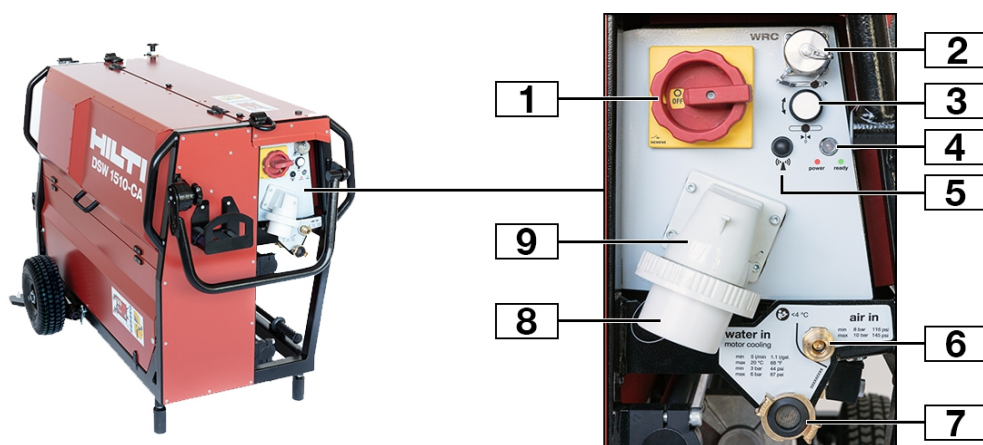
3.1.3 Транспортни приспособления



- | | | | |
|---|---|---|--|
| ① | Транспортни халки | ⑤ | Закрепване на лостова щанга |
| ② | Транспортна дръжка (регулируема) | ⑥ | Лостова щанга |
| ③ | Опорни крачета (анкерно укрепване) | ⑦ | Опорни крачета (нивелиране) |
| ④ | Транспортно колело с въртящо приспособление | ⑧ | Транспортен фиксатор за радио дистанционно управление DST WRC-CA |

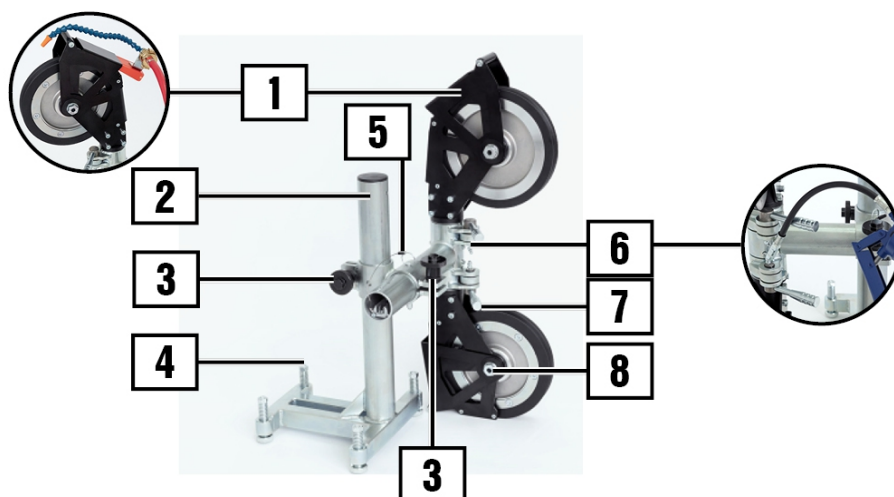


3.1.4 Контролен панел



- | | |
|--|--------------------------------------|
| ① Главен превключвател | ⑥ Връзка за маркуч за сгъстен въздух |
| ② Връзка за кабел за дистанционно управление | ⑦ Връзка за основно водоснабдяване |
| ③ Бутон за управление 'Обтягане на въже' | ⑧ Защитен капак (токова връзка) |
| ④ LED-светлини | ⑨ Защитен капак (токова връзка) |
| ⑤ Антена | |

3.1.5 Ролкова стойка DSW-SPP 240



- | | |
|---|---|
| ① Капак за ролка с гнездо на дюза за охлаждаща вода | ⑤ Предпазен щифт срещу усукване |
| ② Държач за ролки | ⑥ Сачмена масльонка |
| ③ Затегателен винт (регулиране на въжен водач) | ⑦ Затягащ лост (регулиране на водещи ролки) |
| ④ Нивелирни винтове | ⑧ Ос на водеща ролка с монтажна опора (защитни тръби) |

3.2 Употреба по предназначение

Описаният продукт представлява електропневматична въжена резачка с вграден модул за съхранение на въжета. Продуктът е предназначен за демонтаж на стоманени, бетонни и каменни, респ. зидани конструкции в надземното и подземното строителство. Препоръчителният метод на работа е процесът на мокро рязане, при който диамантеното въже се охлажда с вода и прахът се свързва във водата.



Процесът на сухо рязане изисква диамантени въжета, особено подходящи за приложението, и допълнителни защитни приспособления за защита на хората и околната среда от прах.

Въжената резачка може да се експлоатира само от специално обучени техници по рязане на бетон, наричани по-долу потребители. Те трябва да са запознати със съдържанието на настоящото Ръководство за експлоатация и да са обучени за безопасна работа от **Hilti** специалист.

Отговорният потребител трябва да е наясно с възможните опасности и отговорността за безопасност също и спрямо други хора.

3.3 Обем на доставката

задвижващ блок, компресор за сгъстен въздух, 2 единични ролкови стойки, куфар за принадлежности и инструменти, 2 водни дюзи, маркучи за сгъстен въздух, маркучи за вода, Ръководство за експлоатация



Радио дистанционното управление DST WRC-CA се доставя като отделен артикул.

Други системни продукти, разрешени за Вашия продукт, ще намерите във Вашия **Hilti Store** или на: www.hilti.group

3.4 Стикери на продукта

На продукта можете да намерите следните стикери:

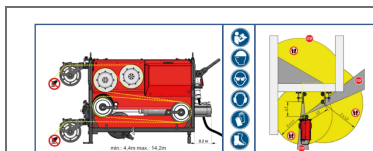


Схема: Водач на диамантено въже
Опасни зони при работа с въжената резачка

3.5 Принцип на работа

Въжето се задвижва от два електродвигателя, които са снабдени със задвижващи ролки. Диамантеното въже е положено около двете задвижващи колела и ролките за въже в задвижващия блок. Диамантеното въже се насочва през водещите ролки отпред на задвижващия блок към ролковите стойки на конструкцията или елемента, който ще се реже, и обратно към задвижващия блок.

Напрежението във въжето се увеличава чрез пневматичния повдигащ цилиндър.

Подаването на въже функционира като полиспаст с обратно действие. Движението при подаването, респективно изтеглянето на въжето се извършва чрез разгъване на два комплекта ролки. Максималният обем на съхранение на въже е 14,2 м. Минимално необходимата дължина на въжето в задвижването е 4,4 м.

Разпределение на въжето в задвижването

Разпределение на въжето	Дължина на въжето (мин.)	Дължина на въжето (макс.)	Препоръчително стартово налягане
2-ро ниво	4,4 м	6,8 м	20%
3-то ниво	5,7 м	9,3 м	25%
4-то ниво	7,0 м	11,8 м	30%
5-то ниво	8,2 м	14,2 м	35%



Капацитет за съхранение на въжета

Мин. капацитет на въжето в задвижването	4,4 м
Макс. капацитет на въжето в задвижването	14,2 м
Нетен капацитет за съхранение на въжета	9,8 м

4 Технически данни

4.1 Задвижващ блок DSW 1510-CA

Размери (Д x Ш x В)	1 620 мм x 785 мм x 980 мм
Тегло	345 кг
Задвижваща мощност (Общо)	16 кВт
Брой обороти на двигателя	200 об/мин ... 1 980 об/мин
Скорост на рязане	3 м/с ... 28 м/с
Диаметър (задвижващо колело)	280 мм
Диаметър (водеща ролка)	240 мм
Клас на защита съгласно IEC 60529	IP 54
Околна температура (експлоатация)	-10 °C ... 45 °C
Околна температура (съхранение)	-15 °C ... 50 °C
Капацитет за съхранение на въжета	9,8 м
Диаметър (диамантено въже)	8 мм ... 12 мм

4.2 Водоснабдяване

Дължина на маркуч за вода (ланцети с водно охлаждане)	10 м
Температура на охлаждаща вода	4 °C ... 20 °C
Минимално / Максимално налягане на охлаждаща вода	2 бар ... 6 бар
Мин. количество охлаждаща вода (20 °C)	5 л/мин

4.3 Компресор за сгъстен въздух

Сгъстен въздух	8 бар ... 10 бар
Дължина на маркуч за сгъстен въздух	10 м
Количество въздух	100 л/мин
Връзка за електрозахранване	230 В

4.4 Радио дистанционно управление DST WRC-CA

Тегло съгласно EPTA Procedure-01	1,6 кг
Обхват	20 м
Честотна лента	2 400 МГц ... 2 483,5 МГц
Макс. излъчена предавателна мощност	10,9 дБм



4.5 Стойности на шумовите емисии

Ниво на звукова мощност	111 дБ(А)
Ниво на звуково налягане	79 дБ(А)
Отклонение при ниво на звукова мощност	3 дБ(А)

4.6 Единична ролкова стойка DSW-SPP 240

Тегло	18 кг + 9 кг
Размери (Д x Ш x В)	400 мм x 400 мм x 800 мм
Минимално оразмеряване на анкер (ненапукан бетон)	HKD M16x65

5 Инструменти и принадлежности

5.1 Диамантени въжета DS-W





Експлоатацията на висококачествени диамантени въжета и въжени конектори, съобразени с приложението на въжената резачка, е предпоставка за безопасна и икономична работа. Диамантените въжета се предлагат с различни спецификации и дизайн.

i Използвайте само въжени конектори и принадлежности, специално проектирани за Вашата въжена резачка. Спазвайте инструкциите на производителя за монтаж и употреба.


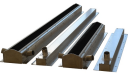


Въжената резачка е проектирана за използване на диамантени въжета в диапазон на диаметъра от 8 мм до 12 мм. При специална заявка производителят може да проектира продукта и за използване на по-дебели диамантени въжета.

За повече информация посетете www.hilti.group или се свържете с Вашия Hilti специалист по диамантени уреди.

5.2 Принадлежности за диамантени въжени резачки

Принадлежности	Обозначение	Описание	Номер на материала
	Единична ролкова стойка DSW-SPP	Води диамантеното въже от задвижващия блок към конструкцията, която ще се реже.	2205152
	Освобождаваща ролка DS-WSRW	Намалява триенето по ръбовете при започване на нов разрез.	315834
	Потапящо колело DSW-PW	Позволява срез чрез потапяне (рязане чрез потапяне), ако достъпът до задната страна на конструкцията не е възможен.	365428
	Потапящо колело (въртящо) DSW-PW	Позволява изрязването на долния, последен участък след рязане с потапящото колело.	247620



Принад- леж- ности	Обозначение	Описание	Номер на материала
	Защитни капаци DSW-WG 250	Намалява риска от нараняване при свободни дължини на диамантеното въже.	2205155
	Противопрахов капак DSW-DH 1.1-2.0	Намалява прахообразуването, напр. при сухо рязане.	2012573
	Приспособление за вертикален разрез DSW-PW1510-CA	Позволява рязане на колони и греди.	2301713
	Hilti комплект инструменти	Съдържа инструменти за настройка и принадлежности.	2048470 2048471 (US)

5.3 Принадлежности и износващи се части за системата за въжени резачки

 Разрешените от **Hilti** резервни части, консумативи и принадлежности за Вашия продукт ще намерите във Вашия **Hilti Store** или на: www.hilti.group

6 Подготовка за работа

6.1 Планиране и безопасност

6.1.1 Планиране на рязане с резачка

Поискайте потвърждение от ръководството на строителния обект за точното разположение на изрезите и се уверете, че всички проводници, кабели за опъване и т.н., които ще се режат, не представляват опасност.

Имайте предвид, че изрязаната част на конструкцията може да се наложи да бъде разделена на по-малки, транспортируеми парчета за демонтаж и отстраняване (напр. поради допустимо натоварване на пода, товароносимост на подемниците или размери на вратата).

6.1.2 Планиране на въжения водач и оформлението на среза

Задълбоченото обучение и опитът са основни предпоставки за оптимално планиране на оформлението на среза и въжения водач.

При дължината на среза се придържайте към изискванията за ефективност на използваната система. Избягвайте твърде плоска (бавен ход на рязане) и твърде остра дъга от срези и остроъгълно отклонение на диамантеното въже на резачката (възможни са повреди на диамантеното въже).

Изберете последователността на рязане, така че диамантеното въже да не може да се задръсти от хлабави компоненти.

- ▶ Преди да изградите системата, планирайте работния процес.
- ▶ Планирайте подаването на охлаждаща вода и изхвърлянето на охлаждаща вода.
- ▶ Спазвайте указанията за безопасност.
- ▶ Определете опасната зона. Поставете заграждения и предприемете мерки за сигурност.
- ▶ Планирайте обезопасяването, демонтажа и транспортирането на отрязаната структурна част и подгответе мерки за тези стъпки.



- ▶ Маркирайте срезове на резачката. При нужда, при наличие на по-големи конструктивни части, първо изрежете по-малките части.

6.1.3 Пояснения за безопасност преди инсталиране

- ▶ Налице ли е готовност за рязане без наличие на опасни проводници (газ, вода, ток и др.)?
- ▶ Изяснени ли са ефектите от дейностите по рязане върху статиката и могат ли подпорите да поемат безопасно възникващите сили?
- ▶ Могат ли да бъдат изключени опасности или повреди от използваната охлаждаща вода?
- ▶ Може ли работният участък да бъде обезопасен по такъв начин, че нито хората, нито оборудването да бъдат застрашени от падащи или изхвърлени части?
- ▶ Могат ли отрязаните части на конструкцията да бъдат отстранени и изхвърлени безопасно и контролирано?
- ▶ Отговаря ли наличната връзка за токозахранване и вода на специфичните изисквания?
- ▶ На разположение ли е необходимото оборудване в правилната спецификация?
- ▶ Одобрило ли е напълно ръководството на строителния обект предстоящите дейности?

6.2 Примери за приложение на въжения водач

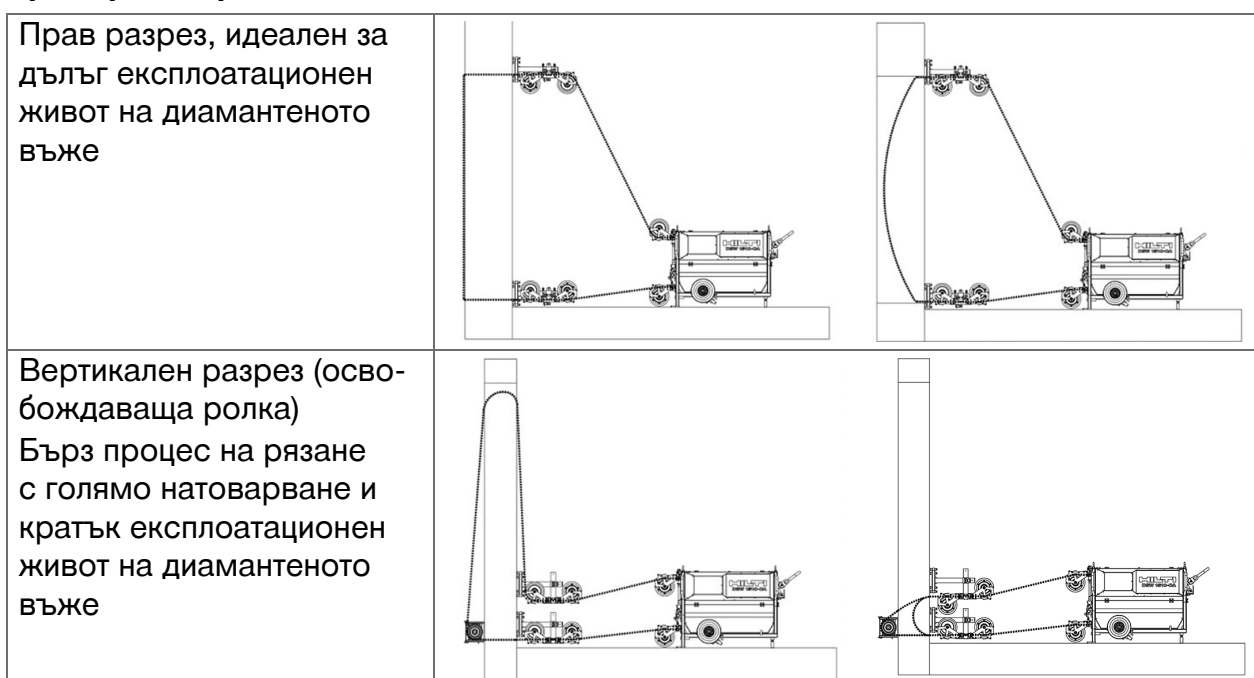
Примерите за приложения по-долу показват най-често срещаните приложения.



При позициониране на въжения водач и ролковите стойки се придържайте към примерите, показани в настоящото Ръководство за експлоатация. Обсъждайте други въжени водачи със специалист по въжени резачки.

За по-голяма яснота относно въжения водач са представени следните примери за приложение без защитно покритие.

Примери за приложение:



<p>Хоризонтален разрез</p>	
<p>Разрез на врата, отдясно</p>	
<p>Разрез на врата, долу</p>	
<p>Разрез на врата, горе</p>	
<p>Разрез на врата, отляво</p>	

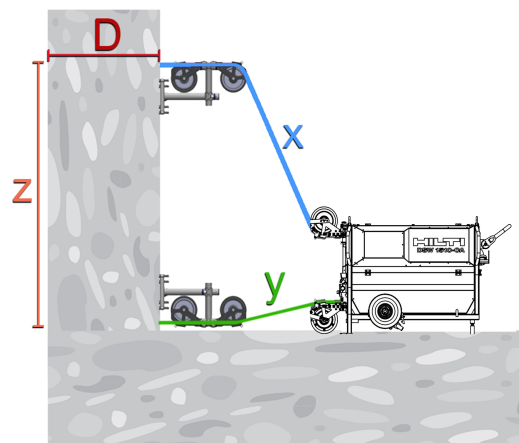


<p>Разрез на колона с приспособление за хоризонтална/вертикална резачка</p>	
<p>Разрез на греда с приспособление за хоризонтална/вертикална резачка</p>	
<p>Рязане чрез потапяне Разрез на пода на приложението с рязане чрез потапяне с потапящо колело</p>	

6.3 Определяне на изискванията за съхранение и необходимата дължина на въжето

Легенда:

- **Y**: Дължина на въжето (страна на издърпване)
- **X**: Дължина на въжето (свободна страна)
- **Z**: Дължина на разреза
- **D**: Дебелина (конструкция)



Приблизителни изчисления

Изисквания за съхранение на въжета	Дължина на въжето
$D \times 2$	$4,4 + X + Y + Z + D \times 2$

6.4 Електрозахранване и обезопасяване

Уверете се, че в електрическия проводник за строителни обекти, захранван от мрежа или от генератор, винаги са налични и свързани заземяващ проводник и прекъсвач за дефектнотокова защита.



Погрижете се захранващите проводници на строителния обект да бъдат защитени, както следва:

3 x 400 V напрежение

Защитно устройство	32 A
Прекъсвач с дефектнотокова защита (RCD) тип A или тип B	30 mA

i Щепселът на уреда не трябва да се модифицира или да се подменя с друг щепсел. При нужда се обърнете към електроспециалист да преоборудва Вашия удължителен кабел с предоставения контакт на уреда.

Схема за кабелна връзка за CEE гнездов контакт (3 x 400 V, 32 A)

	L1	Фаза 1
	L2	Фаза 2
	L3	Фаза 3
	N	Нулев проводник
	PE	Защитен проводник (заземяване)

i Въжената резачка работи и когато токозахранването има само 4 проводника (3 фази и 1 заземяване).

6.5 Използване на удължителни кабели

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност поради повредени кабели! Ако по време на работа се повреди мрежовият или удължителният кабел, не трябва да допирате кабела. Извадете мрежовия щепсел от контакта.

- ▶ Проверявайте редовно захранващия кабел на уреда и при повреда се обърнете към оторизиран специалист за подмяна.
- ▶ Използвайте само разрешени за областта на приложение удължителни кабели с достатъчно голямо напречно сечение. В противен случай може да възникне загуба на мощност на уреда и прегряване на кабела.
- ▶ Внимавайте при работа с резачката удължителният кабел да не бъде навит върху кабелна макара.
- ▶ Проверявайте редовно удължителния кабел за наличие на повреди.
- ▶ Подменяйте повредените удължителни кабели.
- ▶ Използвайте на открито само разрешените за тази цел и съответно маркирани удължителни кабели.

Минимални напречни сечения на проводника при удължителни кабели

	Дължина на кабела			
	≤ 50 м	> 50 м и ≤ 75 м	> 75 м и ≤ 135 м	> 135 м и ≤ 200 м
Минимални напречни сечения на проводника*	4 мм ²	6 мм ²	10 мм ²	16 мм ²

* Данните са валидни при температури на околната среда под 30 °C.



6.6 Изисквания към връзката за охлаждаща вода

- ▶ При температура на водата 20 °C са необходими приблизително 5 л/мин. за охлаждане на задвижването.
 - ▶ Ако охлаждащият капацитет е твърде нисък, се активира защитното изключване на въжената резачка.
- ▶ Използвайте само чиста охлаждаща вода, а не солена вода (като напр. морска вода).
- ▶ При недостатъчно налягане в проводника използвайте възвратен клапан към връзката за вода, за да предотвратите евентуално замърсяване на водоснабдяването.
- ▶ Използвайте редуционен клапан, ако налягането в проводника е твърде високо (над 6 бара).

7 Въвеждане в експлоатация

7.1 Местоположение и връзки

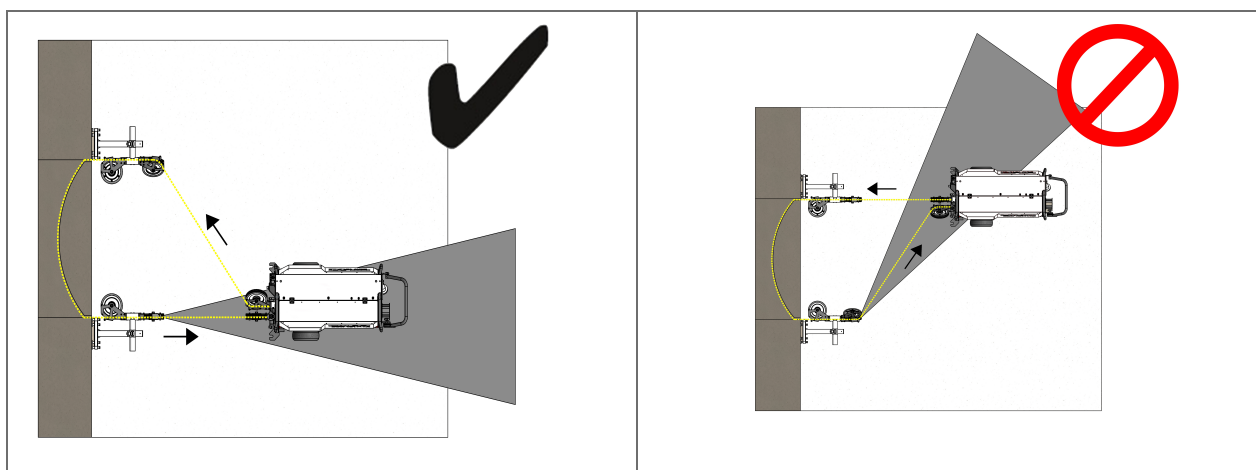
7.1.1 Изисквания за мястото на поставяне

Достатъчно оразмереното и специфично за основата закрепване на системата за рязане е основна предпоставка за безопасна и ефективна работа. Настройвайте задвижването само на плоска и равна повърхност.

Ако въжето се задръсти по време на процеса на рязане, задвижването може да се измести в посока на изтегляне на въжето. Закрепете задвижването с дюбели за опорното краче или опъващ колан срещу неволно приплъзване. По възможност настройте задвижването така, че при скъсване на въже освободените дължини на въжетата да са възможно най-къси.

Правилен и неправилен монтаж на задвижващия блок

При оценяване на подходящо място за поставяне на задвижващия блок спазвайте следните изисквания:



7.1.2 Монтаж на задвижващия блок

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване! Опасност от нараняване поради падане на ролковата стойка!

- ▶ За закрепване на ролковите стайки използвайте само анкери, подходящи за съответната повърхност. Съблюдавайте указанията за прилагане в Ръководството за експлоатация на анкер.



i Hilti металният разширяващ се дюбел HKD M16 е подходящ основно за закрепване в ненапукан бетон. Въпреки това при определени условия може да бъде необходимо алтернативно закрепване.

ВНИМАНИЕ! Не е подходящ за приложение в напукан бетон, зидария, изкуствен или естествен камък и други подобни HKD M16.

При въпроси относно безопасното закрепване се обърнете към Техническия сервиз на **Hilti**.

1. Транспортирайте задвижващия блок в желаното положение. → страница 37
2. Сгънете двете колела с помощта на лостовата щанга.
3. Нивелирайте с помощта на опорните крачета (нивелиране), докато задвижващият блок застане стабилно и сигурно.
4. Обезопасете задвижващия блок за опорните крачета (закрепване) с дюбели или с опъващи колани против приплъзване.

7.1.3 Пробиване на проходни отвори за въжен водач

i За много дебели конструкции изрежете частта от конструкцията леко конично. По този начин частта от конструкцията може лесно да се демонтира.

1. Проверете местоположението на проходните отвори.
2. Пробийте проходните отвори с монтирана на стойката диамантено-пробивна машина за ядково пробиване.

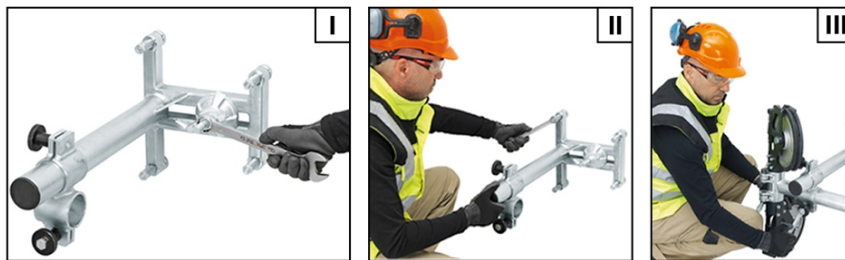
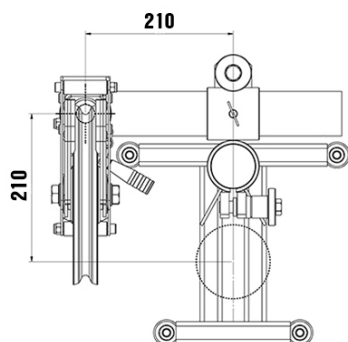
- i**
- При по-малки дебелини на стената или големи допустими отклонения проходните отвори могат да се пробият и с ударна бормашина.
 - Минимален диаметър на отвора: **Дебелина (диамантено въже) x 1,5**.

3. Заоблете изрязаните ръбове с подходящ инструмент.

7.1.4 Закрепване на ролкова стойка

i Hilti металните разширяващи се дюбели M16 принципно са подходящи за закрепване в ненапукан бетон. Въпреки това при определени условия може да бъде необходимо алтернативно закрепване. При въпроси относно безопасното закрепване се обърнете към Техническия сервиз на **Hilti**.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване! Опасност от нараняване поради падане на ролковата стойка!

► За закрепване на ролковите стайки използвайте само анкери, подходящи за съответната повърхност. Съблюдавайте указанията за прилагане в Ръководството за експлоатация на анкер.

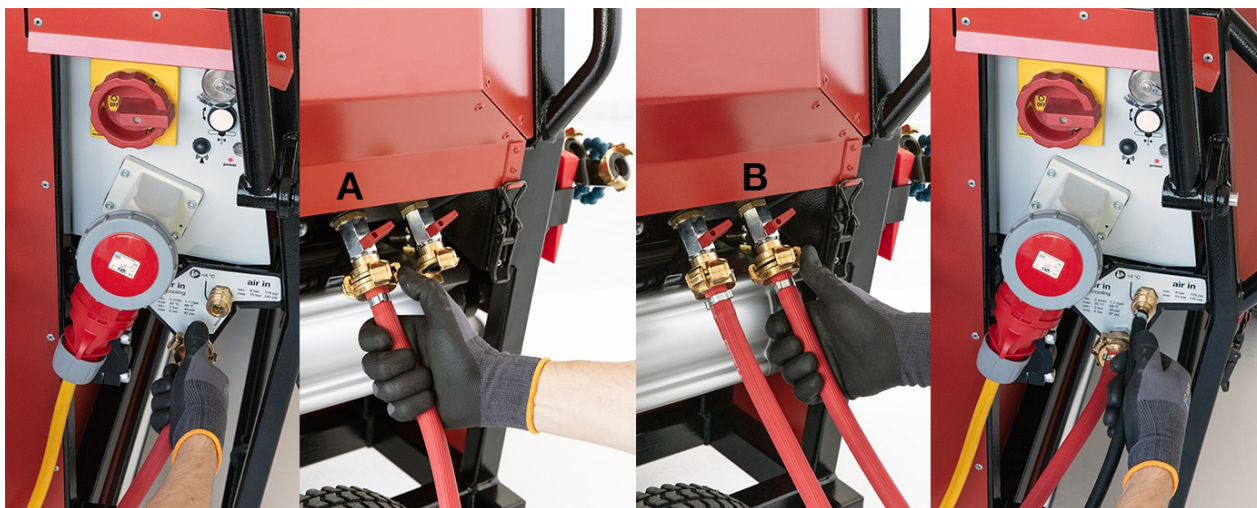
1. Маркирайте отвора за дюбела за ролковата стойка.
2. Пробийте отвор за дюбела и почистете сондажния отвор.
3. Поставете дюбела и укрепете дюбела с помощта на инструмента за настройка.
4. Завъртете затягащия шпиндел до крайна позиция и завъртете обратно затягащия шпиндел с 1 оборот.
5. Завийте обратно 4-те нивелирни винта на ролковата стойка.
6. Поставете ролковата стойка върху затягащия шпиндел и подравнете ролковата стойка.
7. Завийте затягащата гайка върху затягащия шпиндел и затегнете здраво затягащата гайка с гаечен ключ **(I)**.
8. Завивайте нивелирните винтове равномерно, докато ролковата стойка бъде разположена гладко и стабилно на земята **(II)**.
9. Поставете модула за въжен водач със затегателната скоба върху стойката и подравнете модула за въжен водач.
10. Затегнете здраво затегателния винт за модула за въжен водач с помощта на гаечен ключ **(III)**.

7.1.5 Свързване на електричество, вода и сгъстен въздух

Уверете се, че главният превключвател е в положение **ИЗКЛ.** и че **АВАРИЕН СТОП** е активиран.

Клапаните за охлаждане с вода са отворени, ако задвижващият блок е изключен. Ако искате да прекъснете потока на охлаждащата вода с изключен задвижващ блок, затворете ръчно клапаните за охлаждане с вода.





1. Монтирайте задвижващия блок на строителния обект. → страница 23
2. Свържете маркуча за охлаждаща вода към връзката за задвижващия блок и водоснабдяването на строителния обект.
3. Свържете двата маркуча за охлаждаща вода към разпределителите **(А)** и **(В)**.
4. Прокарайте маркучите за охлаждаща вода до мястото на рязане и свържете маркучите за охлаждаща вода към гъвкавите дюзи за разпръскване на охлаждаща вода.
5. Отворете водните клапани на разпределителите.
6. Отворете водоснабдяването на строителния обект.

i Водата може да преминава, защото главният превключвател е в положение **ИЗКЛ.**

7. Позиционирайте компресора в непосредствена близост до задвижващия блок.
 - ▶ Компресорът е на място, където не може да бъде намокрен.
8. Свържете компресора към задвижващия блок с помощта на маркуча за съгъстен въздух.
9. Установете токозахранване и включете компресора.
 - ▶ Спазвайте инструкциите в Ръководството за експлоатация на компресора (макс. 10 бара).
10. Отстранете защитния капак от ръзката за електрозахранване чрез разхлабване на обезопасяващата втулка, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка.
11. Свържете задвижващия блок към източника на ток с помощта на подходящ кабел.

7.2 Сдвояване на радио дистанционно управление DST WRC-CA

i За сдвояването задвижващият блок трябва да бъде свързан към радио дистанционното управление DST WRC-CA към електрическата мрежа.

1. Отстранете защитния капак от връзката на задвижващия блок.
2. Поставете щепсела на кабела на дистанционното управление в свързващото гнездо и завийте обезопасяващата втулка.
 - ▶ Ясно щракване потвърждава правилното обезопасяване.
3. Поставете щепсела на кабела на дистанционното управление в свързващото гнездо на радио дистанционното управление.
4. Поставете главния превключвател за задвижващия блок на **ВКЛ.**
5. Поставете главния превключвател за радио дистанционно управление на **ВКЛ.**
6. Следвайте инструкциите за инсталиране на екрана.



7. Прочетете съответния раздел за режим **Въжена резачка** в Ръководството за експлоатация на радио дистанционно управление DST WRC-CA.

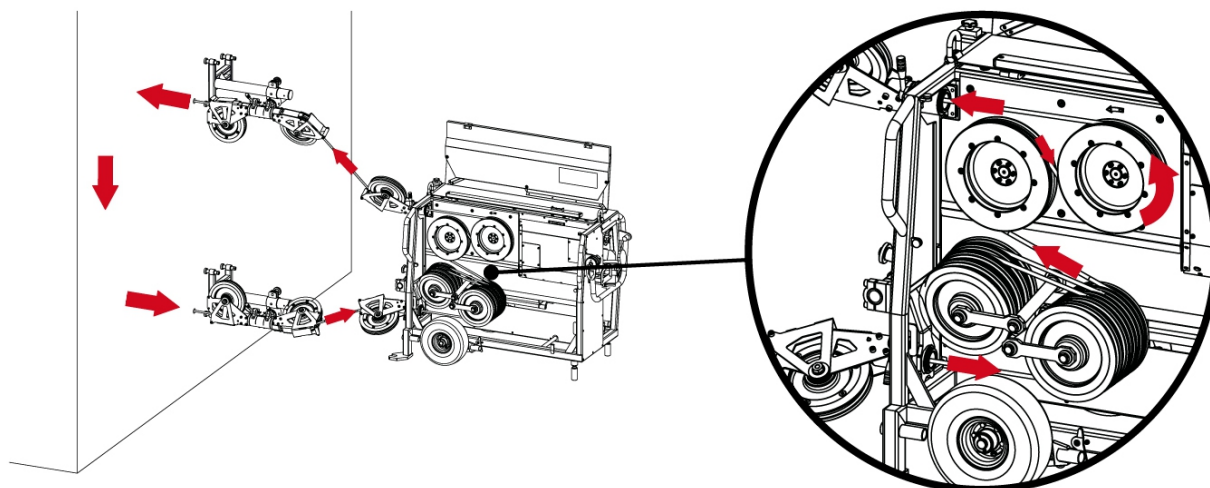
7.3 Диамантено въже

7.3.1 Монтаж на въжен конектор и свързване на диамантено въже

i Съблюдавайте и спазвайте указанията в Ръководството за експлоатация на диамантеното въже и на въжените конектори.

7.3.2 Ход на диамантеното въже и посока на рязане

Фигурата показва хода на диамантеното въже през конструкцията и задвижващия блок в посоката на рязане.



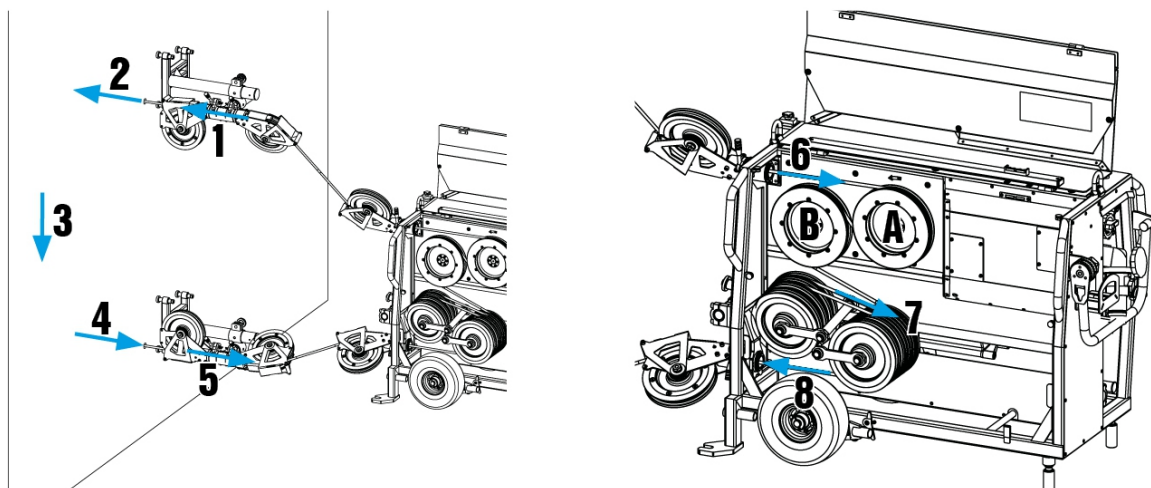
i Използвайте водещите ролки, за да проверите диамантеното въже и намалете до минимум свободните дължини на диамантените въжета.

Дължината и височината на дъгата за рязане на въжето влияят на скоростта и експлоатационния живот на диамантеното въже.

Обърнете внимание на индикаторите за посоката на рязане върху диамантеното въже. Вие можете също така да разпознаете посоката на рязане по коничната форма на режещите мъниста. Страната с тесния диаметър винаги сочи посоката на рязане.



7.3.3 Поставяне на диамантено въже



1. Преди да навлезете в опасната зона, винаги натискайте бутона **АВАРИЕН СТОП** или **ВКЛ./ИЗКЛ.** превключвателя на дистанционното управление.
2. Прокарайте диамантеното въже през кухата ос на ролковата стойка (свободна страна) **(1)**.
3. Прокарайте диамантеното въже през първия проходен отвор в конструкцията **(2)**.
4. Прокарайте диамантеното въже от задната страна на конструкцията през втория проходен отвор **(3)**.
5. Прокарайте диамантеното въже през кухата ос на ролковата стойка (страна на изтегляне) **(4)**.
6. Отворете капака на задвижващия блок.
7. Прокарайте диамантеното въже през кухата ос на водещата ролка (свободна страна) **(6)**.
8. Поставете диамантеното въже около задвижващата ролка по посока на часовниковата стрелка **(А)**.
9. Поставете диамантеното въже около задвижващата ролка в посока, обратна на часовниковата стрелка **(В)**.
 - ▶ Диамантеното въже се води около задвижващите ролки с формата на s.
10. Поставете диамантеното въже около необходимото ниво на съхранение на въжета според дължината на въжето **(7)**.

i Обърнете внимание на последователността на нивата на съхранение на въжета!

За да използвате пълния капацитет за съхранение на въжета, настройте задвижващия блок по такъв начин, че по възможност в началото да бъде заето само първото ниво на съхранение на въжета.

- Остава свободно твърде много диамантено въже → Скъсете диамантеното въже или преместете задвижващия блок по-далече от конструкцията.
- Остава свободно твърде малко диамантено въже → Използвайте по-дълго диамантено въже или преместете задвижващия блок по-близо до конструкцията.

11. Прокарайте диамантеното въже през кухата ос на водещата ролка (страна на изтегляне) **(8)**.



12. Усучете диамантеното въже обратно на часовниковата стрелка с 1 до 1,5 оборота за всеки работен метър.

- i** Чрез усукване на диамантеното въже диамантеното въже се износва равномерно.
 Можете да улесните усукването, като завържете примка в края на въжето и използвате примката като помощно средство за завъртане.

13. Свържете краищата на въжето към въжен конектор.

- ▶ Съблюдавайте спецификациите и указанията за монтаж на производителя!

14. Освободете затегателния винт на водещата ролка (страна на изтегляне) и подравнете водещата ролка с диамантеното въже.

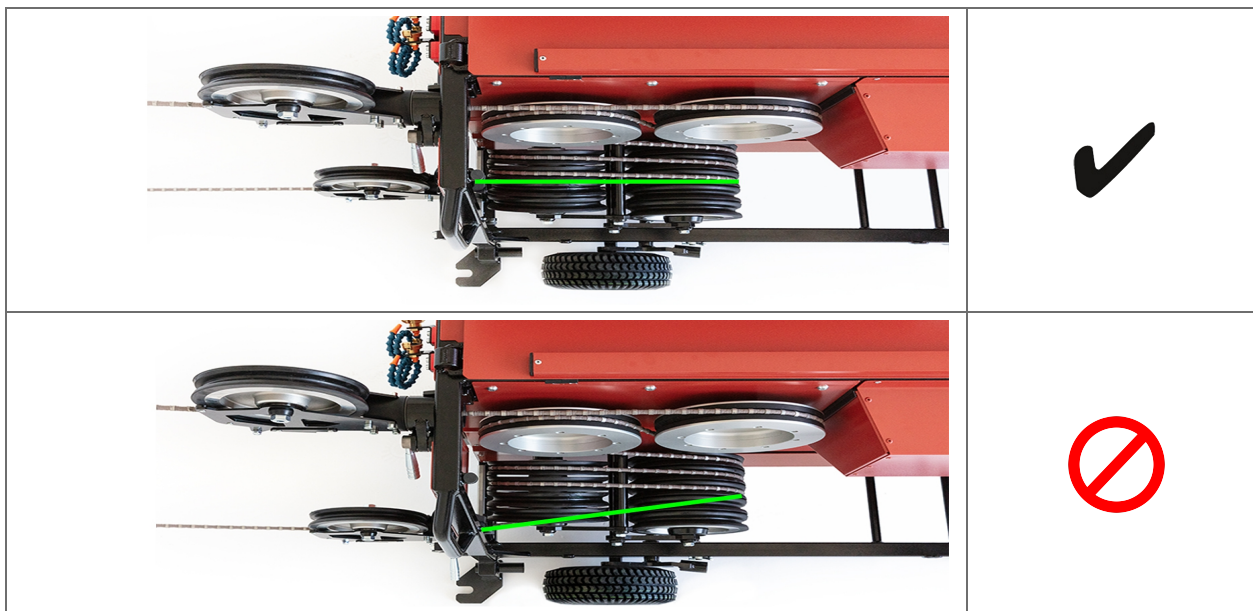
- ▶ Маркировъчните жлебове показват положението на нивата на съхранение на въжета и улесняват подравняването.

15. Проверете дали въжето е правилно разположено в жлебовете на задвижващите ролки, ролките за съхранение на въжета и водещите ролки.

16. (Работна стъпка от двама души) Проверете лекотата на движение на диамантеното въже, като теглите диамантеното въже на ръка напред и назад.

- ▶ Диамантеното въже може да се премества лесно → Краищата на проходния отвор са достатъчно заоблени!
- ▶ Диамантеното въже може да се премества трудно → Заоблете още краищата на проходния отвор!

7.3.4 Контрол на подравняването диамантено въже / водеща ролка (свободна страна)



7.3.5 Обтягане на диамантено въже

1. Поставете диамантеното въже върху задвижващите ролки и модула за съхранение на въже. → страница 28
2. Поставете главния превключвател на **ВКЛ.**
3. Включете компресора за сгъстен въздух.
4. Обтегнете диамантеното въже, като на задвижващия блок натиснете бутона за управление **Обтягане на въже.**
5. Подравнете всички водещи ролки на задвижващия блок с водещите ролки на ролковите стойки.



6. Проверете дали диамантеното въже е центрирано в жлебовете на задвижващите ролки, ролките за съхранение на въжета и водещите ролки.
7. Проверете целия ход на въжето.
8. Плъзнете напълно стартовата ключалка към повдигачия цилиндър и затегнете здраво стартовата ключалка.

7.3.6 Настройка на охлаждане на диамантеното въже



Двигателите също трябва да се охлаждат при сухо рязане. Използвайте затворен воден кръг и насочете отпадъчните води към канализация или резервоар. С напредването на рязането може да се наложи пренастройка на дюзите за разпръскване на вода.

1. Свържете водозахранването към дюзите за разпръскване на вода.
2. Свържете водозахранването към връзките на задвижващия блок.
3. Поставете дюзите за разпръскване на вода (предна страна на конструкцията).
4. Насочете дюзата към входната точка на диамантеното въже върху конструкцията.
 - ▶ Охлаждащата вода трябва да бъде изтеглена от диамантеното въже в проходния отвор.
5. Поставете дюзите за разпръскване на вода (задна страна на конструкцията).
6. Насочете дюзата към входната точка на диамантеното въже върху конструкцията.
 - ▶ Охлаждащата вода трябва да бъде изтеглена от диамантеното въже в проходния отвор.

7.3.7 Монтиране на защитни капаци



Влизайте в опасната зона само ако **АВАРИЕН СТОП** или превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. на дистанционното управление са били активирани.

По възможност винаги използвайте покрития на въжета, по този начин се повишава безопасността на строителния обект.

- ▶ Съблюдавайте указанията за монтаж в Ръководството за експлоатация на защитните капаци.



8 Експлоатация

8.1 Проверки преди началото на рязането

Преди да започнете да работите с въжената резачка, изяснете следните въпроси за безопасност:

- ▶ Ясно ли са дефинирани опасните зони и гарантирано ли е, че по време на работа никой няма да може да влезе в опасните зони?
- ▶ Монтирани ли са ли защитните капаци?
- ▶ Правилно ли са били инсталирани необходимите подпори и капаци?
- ▶ Монтирани ли са отделните части от оборудването достатъчно стабилно?
- ▶ Монтирано ли е диамантеното въже по посока на движението и може ли то да бъде леко изтеглено на ръка през среза?
- ▶ Подравнени ли са водещите ролки с диамантеното въже в права линия?



- ▶ Има ли подаващият цилиндър достатъчна дължина на свободен ход и зададена ли е правилно стартовата ключалка?
- ▶ Били ли са електричеството, водата и сгъстеният въздух правилно свързани, безопасно разположени и фиксирани?
- ▶ Правилно ли са били разположени дюзите за разпръскване на вода (Диамантеното въже трябва да изтегли водата в среза)?
- ▶ Отговаря ли връзката за електричество и вода на необходимите условия?

8.2 Стартиране и пускане в ход на задвижващ блок



Преди да започнете да режете, трябва да бъдат изпълнени следните изисквания:

- ✓ Главният превключвател на задвижващия блок и на радио дистанционното управление е в положение **ВКЛ.**
- ✓ Контролната лампа върху задвижващия блок и радио дистанционното управление свети в зелено.
- ✓ Системата за сгъстен въздух е свързана и е под налягане.
- ✓ Водозахранването е свързано и е снабдено с охлаждаща вода.

1. Поставете главния превключвател на **ВКЛ.**
2. Включете радио дистанционното управление DST WRC-CA.
3. Отдалечете се от опасната зона.
4. Освободете бутона **АВАРИЕН СТОП** на радио дистанционното управление.
5. Потвърдете идентификацията на радио дистанционното управление.
6. Изберете текущото ниво на съхранение на въжета.
 - ▶ Нивото на съхранение съответства на използвания брой двойки ролки за съхранение на въжета.
7. Приемете предложените стойности за обороти и налягане или коригирайте стойностите.
8. Натиснете и задръжте за 3 секунди стартовия бутон на радио дистанционното управление.
 - ▶ Задвижването стартира.
 - ▶ Водозахранването се включва.



Подробна информация относно настройки и обслужване ще намерите в Ръководството за експлоатация на радио дистанционното управление DST WRC-CA.

8.3 По време на работа с въжената резачка



ОПАСНОСТ

Опасност от тежки наранявания! Опасност от нараняване поради навлизане в опасната зона или поради непредвидени ситуации.

- ▶ Незабавно натиснете бутона **АВАРИЕН СТОП** веднага щом възникне опасна, непредвидена или критична ситуация (напр. диамантеното въже изскача от водещата ролка или в опасната зона влиза човек).
- ▶ Преди да влезете в опасната зона, на дистанционното управление винаги натиснете бутона **АВАРИЕН СТОП** или **ВКЛ./ИЗКЛ.** реключвател.

По резачката работи, стойте извън опасната зона и наблюдавайте:

- Опасна зона
- Въжен водач и възможни вибрации



- Режещи параметри на дисплея (входен ток, подаващо налягане и скорост на въжето)
- Водно охлаждане на диамантеното въже

i Ако по време на рязане диамантеното въже вибрира прекомерно, проверете подравняването на водещите ролки и при нужда променете скоростта на въжето и подаващото налягане.

Към края на рязането дъгата за рязане се изглажда, вследствие на което се намалява притискащата сила на диамантеното въже и мощността на рязане. При нужда увеличете подаващото налягане или регулирайте въжения водач, така че да се получи по-остра дъга за рязане.

Ориентировъчни стойности за скоростта на рязане (бетон)

i Изберете нивото на подаваното налягане, така че нивото на мощността на тока да е 80-100%.

Режими на работа	Препоръчителна скорост на рязане
Мокро	20 м/с ... 28 м/с
Сухо	10 м/с ... 15 м/с

Указания за охлаждане на диамантеното въже

Режими на работа	Охлаждане	Забележка
Мокро	прибл. 5-8 литра вода в минута	При прахообразуване регулирайте дюзите за разпръскване на вода.
Сухо	Въздушно охлаждане Колкото по-дълго е диамантеното въже, толкова по-ефективно е въздушното охлаждане.	Уверете се, че диамантеното въже не се нагрива твърде много. При нужда използвайте подходящ прахуловител, за да охладите диамантеното въже.

8.4 Смяна на ниво на съхранение

i Ако цилиндърът достигне максимален ход, модулът за съхранение на въжета е пълен и Вие трябва да зададете ново ниво на съхранение на въжета. Задвижването разполага с краен изключвател, който автоматично спира задвижването при достигането.

- Положение на клапана (компресор за сгъстен въздух) остава в положение **Разтоварване на цилиндър**.
- Водоснабдяването се изключва (ако водоснабдяването е в положение **АВТО** или **РЪЧНО**).

Появява се съответното съобщение на дисплея на радио дистанционното управление DST WRC-CA.

1. Преди да навлезете в опасната зона, винаги натискайте бутона **АВАРИЕН СТОП** или бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** превключвателя на дистанционното управление.
2. Отворете капака на задвижващия блок.




3. Поставете клапана в неутрално положение, като на задвижващия блок натиснете бутона **Обтягане на въже** на задвижващия блок.
4. Натиснете и задръжте бутона **Обтягане на въже**, докато повдигащият цилиндър е в неутрално положение.


i Повдигащият цилиндър се прибира дотогава, докато държите бутона за управление **Обтягане на въже** в натиснато положение, или повдигащият цилиндър се е прибрал до отграничителя. Щом освободите бутона за управление **Обтягане на въже**, повдигащият цилиндър остава в сегашното си положение.

5. Поставете диамантеното въже около следващите нива за съхранение на въжета.
6. Регулирайте позицията на водещата ролка (страна на изтегляне) според новите нива за съхранение на въжета.
7. Обтегнете въжето с бутона **Обтягане на въже**.
8. Проверете дали въжето е правилно разположено в жлебовете на водещите ролки и ролките за съхранение на въжета.
9. Затворете капака на задвижващия блок.
10. Отдалечете се от опасната зона.
11. Освободете бутона **АВАРИЕН СТОП** на радио дистанционното управление.
12. На радио дистанционното управление настройте текущото ниво на съхранение на въжета.
13. Продължете с процеса на рязане. → страница 31

8.5 Изключване на задвижващ блок (прекъсване процеса на рязане)

1. Ако въжената резачка е в режим **АВТО**, активирайте режима с радио дистанционното управление .
2. Намалете оборотите.
3. Намалете налягането.
4. Изключете водоснабдяването и задвижващия блок с радио дистанционното управление.

8.6 Изключване на задвижващия блок (завършване процеса на рязане)

1. Ако въжената резачка е в режим **АВТО**, активирайте режима с радио дистанционното управление .
2. Намалете оборотите.
3. Намалете налягането.
4. Изключете двигателя.
 - ▶ Водоснабдяването е изключено (когато водоснабдяването е в положение **АВТО**).
5. Преди да навлезете в опасната зона, винаги натискайте бутона **АВАРИЕН СТОП** или **ВКЛ./ИЗКЛ.** превключвателя на дистанционното управление.
6. Поставете цилиндъра в неутрално положение, като натиснете бутона за управление **Обтягане на въже**.
7. Поставете главния превключвател на **ИЗКЛ.**
8. Потърсете въжения конектор и отворете въжения конектор.
9. Извадете диамантеното въже от устройството.
10. Почистете задвижващия блок и ролковите опори. → страница 34
11. Поставете ролките за съхранение на въжета в транспортно положение и фиксирайте ролките за съхранение на въжета с опъващ колан.



12. Демонтирайте ролковите опори.

9 Обслужване и поддръжка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от електрически удар! Обслужването и поддръжката с поставен мрежов щепсел могат да причинят тежки наранявания и изгаряния.

- ▶ Преди всяка дейност по обслужване и поддръжка винаги изваждайте мрежовия щепсел!
-

Поддръжка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от електрически удар! Неправомерните ремонти по електрическата част могат да доведат до тежки наранявания и да причинят изгаряния.

- ▶ Ремонти по електрическата част могат да се извършват само от правоспособни електроспециалисти.
 - Редовно проверявайте всички видими части за наличие на повреди, а елементите за управление - за изправно функциониране.
 - Не работете с продукта при наличие на повреди и/или смущения във функциите. Незабавно предайте уреда в сервиз на **Hilti** за ремонт.
 - След извършване на дейности по обслужване и поддръжка монтирайте всички защитни устройства и проверете функциите.
-



За безопасна работа използвайте само оригинални резервни части и консумативи. Разрешените от нас резервни части, консумативи и принадлежности за Вашия продукт ще намерите във Вашия **Hilti Store** или на: www.hilti.group.

9.1 Почистване на задвижващ блок

ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от електрически удар! Навлизащата вода може да причини животозастрашаващи електрически удари.

- ▶ Преди почистване на задвижващия блок непременно изключете основното заранване.
-

При почистването имайте предвид следните указания:



- Почиствайте задвижващия блок с течаща вода с ниско налягане (напр. с воден маркуч).
 - Радио дистанционното управление, компресорът за сгъстен въздух и и щепселните съединения не трябва да се почистват с течаща вода.
 - При нужда почиствайте задвижващия блок и ролковите опори между отделните процеси на рязане. Не чакайте твърде дълго с почистването, тъй като прилепналият шлам от рязането бързо ще изсъхне.
 - При всяко почистване проверявайте задвижващия блок и ролковите опори визуално за наличие на повреди и проверявайте лекотата на движение на подвижните части. Подменете незабавно повредените лошо функциониращи части, за да предотвратите злополуки и последващи щети.
-

1. Поставете главния превключвател на **ИЗКЛ.**



2. Извадете мрежовия щепсел от основното захранване.
3. Отстранете прилепналите остатъци от корпуса.
4. Отворете капака на задвижващия блок.
5. Почистете ролките за съхранение на въжета и задвижващите ролки.
6. Почистете повдигащия цилиндър и направляващия блок.

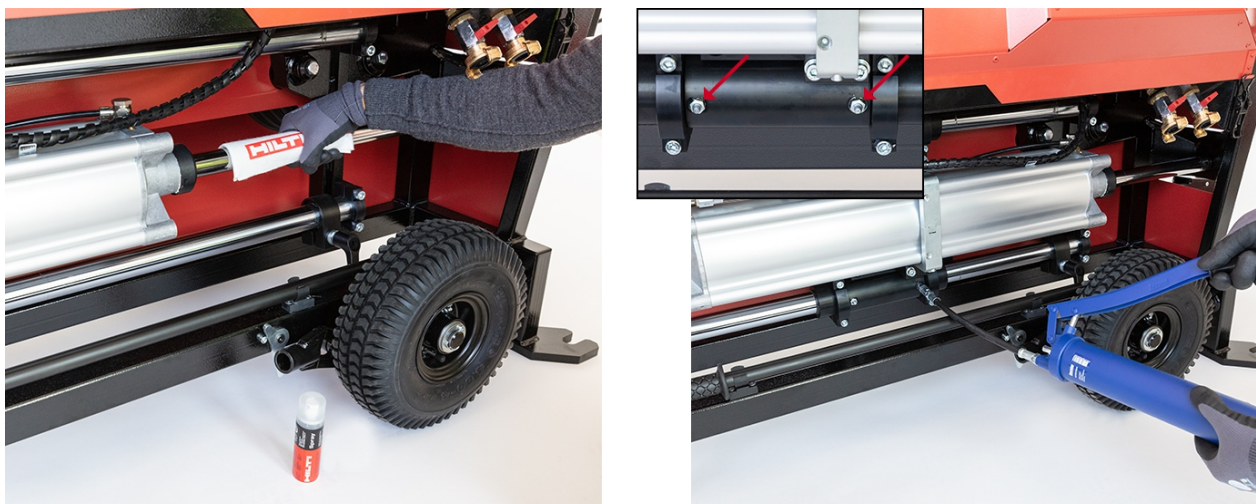
9.2 Продухване на остатъчна вода за охлаждане от циркулацията на охлаждащата вода и двигателите

i При температури под 4 °C (39 °F) водата в циркулацията на водата трябва да бъде издухана преди работни паузи, по-дълги от един час, или преди съхранение със сгъстен въздух.

1. Отстранете водозахранването и оттичането на вода от задвижващия блок.
2. Отворете водните клапани на разпределителите за вода.
3. Издухайте сгъстен въздух във водозахранването на задвижването.
 - ▶ Издухайте толкова дълго сгъстен въздух в задвижването, докато вече не изтича вода.

9.3 Извършване на поддръжка

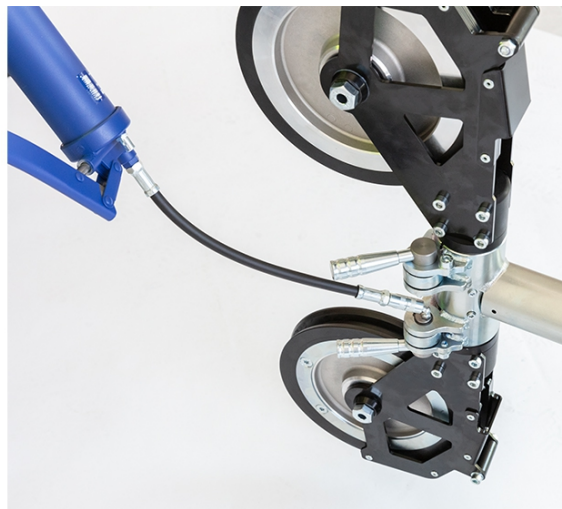
i Съблюдавайте указанията за прилагане в Ръководството за експлоатация на пресата за гресиране.



1. Поставете повдигащия цилиндър така, че буталната щанга да е изцяло удължена.
2. Почиствайте буталните щанги с кърпа и **Hilti** спрей.
3. Преместете буталата, така че да можете също да почистите участъците на буталната щанга, които са скрити от водещите лагери.
4. Прикрепете съединителния маркуч на пресата за гресиране към сачмената масльонка.
5. Притиснете смазочното средство в 2 сачмената масльонка.

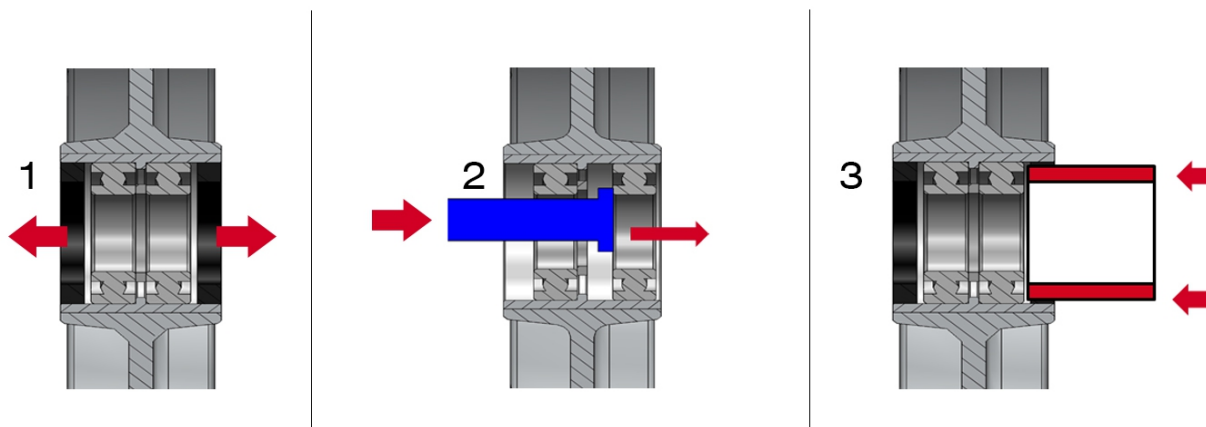
i Притискайте смазочно средство дотогава, докато смазочното средство излезе от буталните щанги. По този начин ще почистите хранилището.





6. Смажете водещите ролки на задвижващия блок и ролковите опори.

9.4 Смяна на гумените ролки на единична ролкова стойка DSW-SPP 240



1. Демонтирайте ролката.
2. Отстранете износените уплътнителни пръстени (2 броя) **(1)**.
3. Отстранете сферичните лагери, като притиснете сферичните лагери отвътре навън с подходящ инструмент **(2)**.
4. Притиснете новите сферични лагери **(3)**.



Преди да притиснете, проверете дали сферичният лагер пасва идеално.

Поставете притискащия инструмент само към външния пръстен на сферичния лагер.

5. Притиснете новите уплътнителни пръстени.
6. Смажете уплътнителните пръстени с грес.
7. Разхлабете винтовете (8 броя TX 45) на фиксиращия пръстен.
8. Отстранете износените пневматични гуми.
9. Почистете контактната повърхност върху гумения носач и фиксиращия пръстен.
10. Монтирайте новите гуми и фиксиращия пръстен.
11. Затегнете здраво винтовете (8 броя TX 45) на фиксиращия пръстен с 25 Nm.
 - ▶ Ролката е поддържана в изправност и готова за монтаж.



10 Транспорт и съхранение

Транспорт

- ▶ Използвайте предвидените за транспорт ръкохватки. Дръжте ръкохватките винаги чисти и незамърсени от смазки.
- ▶ Избягвайте вдигането и носенето на тежки товари. Използвайте подходящи опции за повдигане и транспорт и при нужда разпределяйте тежките товари между няколко души.
- ▶ При транспортиране внимавайте за надеждното закрепване. При транспортиране обезопасете уреда и неговите части срещу подхлъзване и падане.
- ▶ Транспортирането на уреда с кран до предвидените за целта места може да се извърши само с разрешените подежни механизми. Преди транспортирането се уверете, че всички разглобяеми части са здраво закрепени, задвижващият блок е застопорен и крайният ограничител е монтиран. Никога не заставайте под окачени товари.
- ▶ След всяко транспортиране проверявайте всички видим части за повреди и се уверете в изправното функциониране на елементите за управление.

Съхранение

- ▶ Съхранявайте този продукт винаги с изваден мрежов щепсел.
- ▶ Имайте предвид, че уредът може да падне. Поставете уреда само върху равна здрава основа. Освен това подпрете въжената резачка на земята с помощта на въртящите ролки, обърнати напред.
- ▶ Съхранявайте този продукт на сухо място, далече от достъп на деца и неотори-зирани лица.
- ▶ След продължително съхранение проверявайте всички видим части за наличие на повреди и за изправно функциониране на елементите за управление.

10.1 Транспортиране на задвижващ блок

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване! Небезопасеният задвижващ блок може да причини повреда при транспортиране.

- ▶ Ако транспортирате задвижващия блок върху ремарке или в транспортър, вдигнете колелата и обезопасете задвижващия блок и други компоненти с опъващи колани.



Използвайте подходящи повдигащи помощни средства (напр. мотокар, кран) или лебедка при товарене или разтоварване в превозното средство или върху ремаркетото.

Ролките за съхранение могат да бъдат осигурени за транспортиране с предоставения опъващ колан.

Използвайте подходящите транспортни халки за транспортиране на кран.





1. Освободете блокировката на транспортната дръжка.
2. Сгънете транспортната дръжка в хоризонтално положение.
 - ▶ Зъбците на блокировката са изравнени един с друг.
3. Затегнете здраво блокировката на транспортната дръжка.
4. Поставете лостовата щанга в гнездото на въртящия се механизъм.
5. Освободете блокиращото езиче и сгънете колелото надолу с помощта на лостовата щанга.
 - ▶ Блокиращото езиче отново се застопорява.
6. Повторете стъпките на срещуположната страна.
 - ▶ Задвижващият блок вече е транспортируем.



Задвижващият блок може да се транспортира и от двама души в ситуация на труден достъп.



7. Дръжте задвижващия блок за предвидените за целта транспортни дръжки.

11 Таблица-справочник за повреди

Смущение	Възможна причина	Решение
Въжената резачка не се включва.	Твърде остри ръбове на конструкцията.	▶ Разчупете ръбовете с подходящ уред и най-напред притрийте с ръце въжето за резачката.



Смущение	Възможна причина	Решение
Въжената резачка не се включва.	Новото въже на резачката е заклещено в разрез, направен с използвано въже на резачката.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Завършете разреза с помощта на износеното въже за резачка или използвайте по-тънко въже за резачка. ▶ Направете спомагателен отвор, през който може да се изтегли новото въже за резачка.
	Твърде голяма контактна дължина на въжето за резачка в бетона.	▶ Монтирайте повече отклоняващи ролки или освобождаващи ролки.
	Прекомерно обтягане на въжето.	▶ Намалете обтягането на въжето посредством клапан за регулиране на въздушното налягане.
	Въжето за резачката е монтирано по посока на движението.	▶ Контролирайте посоката на движение на въжето за резачката.
	Неизправно въже за резачка.	▶ Подменете въжето за резачката.
Задвижващото колело приплъзва / въжето не е взето.	Твърде малко обтягане на въжето.	▶ Увеличете обтягането на въжето.
	Задвижващото колело е силно износено.	▶ Подменете задвижващото колело.
При стартиране въжето за резачката изскача от задвижващата или водещата ролка.	Стартовата ключалка не е била използвана.	▶ Използвайте ктартовата ключалка (Блокирайте затягащата втулка директно зад въздушния цилиндър).
	Въжето за резачката е монтирано по посока на движението.	▶ Контролирайте посоката на движение на въжето за резачката.
Неравномерно / едностранно износване на въжето за резачката.	Въжето не е било усукано преди свързането.	▶ Завъртете въжето за резачката припл. на 1 до 1,5 оборота наляво за всеки метър, с лице към отрезната площ. След всеки по-голям разрез завийте отново въжената резачка с различен брой завъртания.
Разкъсване на въжето точно зад затвора.	Остър ъгъл на отклонение на въжето за резачка на ръба на конструкцията.	▶ За да изравните ъгъла на отклонение, монтирайте допълнителни водещи ролки.



Смущение	Възможна причина	Решение
Разкъсване на въжето точно зад затвора.	Умора на материала на въжето за резачка поради твърде дълга употреба и стареене.	▶ Използвайте ново въже за резачка.
	Умора на материала на въжето за резачка поради твърде силно огъване на въжето на съединителя.	▶ Намалете огъването на въжето посредством ставните съединители.
Въжето за резачката се изтегля от утлътняването.	Притискащите клещи с твърде малка сила на притискане.	▶ Използвайте притискащи клещи с най-малко 8 т.
	Неправилни или износени притискащи челюсти.	▶ Контролирайте притискащите челюсти и при нужда подменете притискащите челюсти.
	Въжето за резачката не е поставено достатъчно дълбоко в съединителя.	▶ Плъзнете въжето за резачката в съединителя до предния ограничител. ▶ Изрежете по дължина въжето на резачката правилно и чисто според предписанията.
Въжето за резачката се удря и се люлее много силно.	Твърде малко обтягане на въжето.	▶ Увеличете обтягането на въжето.
	Разстоянието между водещите ролки е твърде голямо (твърде много свободна дължина на въжето).	▶ За да намалите дължината на въжето, монтирайте допълнителни ролкови стойки. ▶ Поставете въжената резачка по-близо да разреза. ▶ Монтирайте по-късо въже на резачката.
	Жлебовете между въженния водач и въртящите ролки не са подравнени един спрямо друг.	▶ Настройте въртящите ролки така, че да бъдат подравнени с крайните ролки.
Въжето за резачката вибрира много силно и с висока честота.	Обтягането във въжето е твърде голямо спрямо дължината на рязане.	▶ Увеличете дължината на рязане. ▶ Намалете обтягането на въжето.
	Грешни обороти.	▶ Настройте правилните обороти.
Твърде голямо износване на въжето за резачката.	Твърде ниска скорост на рязане, респ. твърде ниски обороти.	▶ Увеличете скоростта на задвижване, респ. скоростта на рязане.



Смущение	Възможна причина	Решение
Твърде голямо износване на въжето за резачката.	Твърде малко охлаждане на въжето за резачката.	▶ Уверете се, че до интерфейса достига достатъчно вода.
	Твърде малка дължина на рязане, респ. контактна дължина.	▶ Увеличете дължината на рязане, респ. контактна дължина.
	Обтягането във въжето е твърде голямо спрямо дължината на рязане.	▶ Увеличете дължината на рязане. ▶ Намалете обтягането на въжето.
	Силно абразивен материал.	▶ Използвайте други спецификации за въжето за резачката.

12 Код за грешка



Запишете кода за грешка, който се показва, когато се свързвате с **Hilti** сервиз. Това улеснява търсенето на грешки и отстраняването на грешки.

Смущение	Възможна причина	Решение
Er100: Загубена е връзката към свързаното устройство.	Сдвоеното свързано устройство не е включено или е извън зоната на действие.	▶ Включете сдвоеното свързано устройство.
		▶ Намалете разстоянието между радио дистанционно управление и задвижващия блок.
Er200: Модолут за съхранение на въжета е пълен.	Повдиганият цилиндър е удължен максимално.	▶ Спрете процеса на рязане и сменете нивото на съхранение → страница 32
		▶ Скъсете диамантеното въже.
		▶ Преместете задвижващия блок по-далече от разреза.
Er202: Капакът на модула за съхранение на въжета е отворен.	Капакът на хранилището за съхранение на въжета не е затворен.	▶ Затворете капака на задвижващия блок.
Er204: Електрическа повреда.	Грешка в електрическата система.	▶ Изключете продукта и отново го включете.
		▶ Свържете се със сервиз на Hilti .
Er205: Грешка в честотния преобразувател.	Възникна грешка в честотния преобразувател.	▶ Изключете продукта и отново го включете.
		▶ Свържете се със сервиз на Hilti .



Смущение	Възможна причина	Решение
Er206: Твърде високо напрежение.	Захранващото напрежение е над допустимия обхват.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Сменете източника на електроенергия с допустимите стойности на напрежение. ▶ Свържете се с електроспециалиста на строителния обект.
Er207: Изключване на защитата поради претоварване.	Непрекъснатата операция по претоварване на задвижващия блок.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Уверете се е, че диамантеното въже може да се движи свободно през разреза. ▶ Намалете натоварването на двигателите.
Er208: Твърде ниско напрежение.	Захранващото напрежение е под допустимия обхват.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Сменете източника на електроенергия с допустими стойности на напрежение. ▶ Използвайте по-къс свързващ кабел с по-голямо напречно сечение. ▶ Свържете се с електроспециалиста на строителния обект.
Er209: Изключване на защитата поради свръхтемпература.	Температурата на задвижващия блок и електрическата система е извън допустимия обхват.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Охладете задвижващия блок с течаща охлаждаща вода. ▶ Увеличете дебита на охлаждащата вода.

13 Третиране на отпадъци

Уредите на са произведени в по-голямата си част от материали за многократна употреба. Предпоставка за многократното им използване е тяхното правилно разделяне. В много страни фирмата **Hilti** изкупува обратно Вашите употребявани уреди. Попитайте отдела на **Hilti** за обслужване на клиенти или Вашия търговски представител.



- ▶ Не изхвърляйте електроинструменти, електронни устройства и акумулатори в битовите отпадъци!

14 Гаранция на производителя

- ▶ При въпроси относно гаранционните условия, моля, обърнете се към Вашия партньор на **Hilti** по места.





Hilti Corporation
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

Designation: Wire Saw

DSW 1510-CA (01)

2006/42/EC	EN 15027	EN 300328 V 2.1.1
2011/65/EU	EN 60204-1	EN 301489-1 V2.2.0
2014/53/EU		EN 301489-17 V3.2.0
		EN 62311: 2008

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Tahar Zrilli".

Dr. Tahar Zrilli

Head of Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories

Schaan, 16.04.2021

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Johannes Wilfried Huber".

Johannes Wilfried Huber

Senior Vice President
Business Unit Diamond



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.:+423 234 21 11

Fax:+423 234 29 65

www.hilti.group



2238928